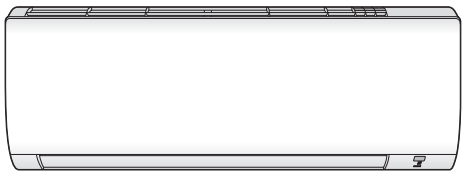
DAIKIN



FTXP20M5V1B
FTXP25M5V1B
FTXP35M5V1B

romană

1 Despre documentaţie 2
1.1 Despre acest document ... 2
2 Despre sistem 2
2.1 Unitate interioară ... 2
2.1.1 Afișajul unității interioare ... 3
2.2 Despre interfața utilizatorului ... 3
2.2.1 Componente: Interfaţa utilizatorului ... 3
2.2.2 Stare: LCD al interfeței utilizatorului ... 3
2.2.3 Pentru a acționa interfața utilizatorului ... 4
3 Înainte de exploatare 4
3.1 Pentru a fixa interfața utilizatorului pe perete ... 4
3.2 Pentru a introduce bateriile ... 4
3.3 Pentru a comuta între Fahrenheit și Celsius ... 4
3.4 Pentru a porni alimentarea de la reţea ... 4
4 Exploatarea 4
4.1 Intervalul de exploatare ... 4
4.2 Cum și care funcționalități se utilizează ... 4
4.3 Modul de funcționare și valoarea de referință a temperaturii ... 5
4.3.1 Pentru a porni/opri operațiunea și pentru a seta temperatura ... 5
4.3.2 Debitul de aer ... 5
4.3.3 Direcţia fluxului de aer ... 6
4.3.4 Operațiunea Comfort airflow ... 6
4.3.5 Operațiunea Powerful ... 6
4.3.6 Operațiunea Econo ... 6
4.3.7 Modul OFF/ON timer ... 7
5 Economisirea energiei şi funcţionarea optimă 7
6 Întreţinere şi deservire 8
6.1 Prezentare generală: Întreţinere şi deservire ... 8
6.2 Pentru a curăța unitatea interioară și interfața utilizatorului ... 9
6.3 Pentru a curăța panoul frontal ... 9
6.4 Pentru a curăța filtrele de aer ... 9
6.5 Curățarea filtrului de dezodorizare de titan-apatit și filtrului cu particule de argint (filtrul Ag-ion) ... 9
6.6 Înlocuirea filtrului de dezodorizare de titan-apatit și filtrului cu particule de argint (filtrul Ag-ion) ... 10
6.7 Închiderea panoului frontal ... 10
6.8 De luat în considerare următoarele elemente înainte de o perioadă lungă de neutilizare ... 10
7 Depanarea 10
7.1 Simptome care NU reprezintă defecțiuni ale sistemului ... 10
7.1.1 Simptom: Se aude un sunet de apă care curge ... 10
7.1.2 Simptom: Se aude un sunet de suflu ... 10
7.1.3 Simptom: Se aude un ticăit ... 10
7.1.4 Simptom: Se aude un fluierat ... 11
7.1.5 Simptom: Se aude un clic în timpul funcționării sau perioadei de nefuncționare ... 11
7.1.6 Simptom: Se aude un pocnet ... 11
7.1.7 Simptom: Unitatea degajă o ceaţă albă (unitatea interioară) ... 11
7.1.8 Simptom: Unităţile pot emana mirosuri ... 11
7.1.9 Simptom: Ventilatorul exterior se roteşte în timp ce instalaţia de aer condiţionat nu funcţionează ... 11
7.2 Rezolvarea problemelor pe baza codurile de eroare ... 11
8 Dezafectarea 11

1 Despre documentaţie

1.1 Despre acest document

Vă mulţumim pentru cumpărarea acestui produs. Vă rugăm:

- Păstraţi documentaţia pentru consultare ulterioară.

Public ţintă

Utilizatori finali

INFORMAŢII

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiţi sau experţi în magazine, în industria uşoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.

Set documentaţie

Acest document face parte din setul documentaţiei. Setul complet este format din:

- **Măsuri de siguranţă generale:**
  - Instrucţiuni privind siguranţa pe care trebuie să le citiţi înainte de a exploata sistemul
  - Format: Hârtie (în cutia unităţii interioare)
- **Manual de exploatare:**
  - Ghid rapid pentru utilizarea de bază
  - Format: Hârtie (în cutia unităţii interioare)
- **Ghid de referinţă pentru utilizator:**
  - Instrucţiuni pas cu pas, detaliate, şi informaţii de fond pentru utilizarea de bază şi avansată
  - Format: Fişiere digitale la adresa http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/

Cele mai noi revizii ale documentației furnizate pot fi găsite pe site-ul regional Daikin sau la instalator.

Documentaţia originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

2 Despre sistem

AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

2.1 Unitate interioară

PRECAUŢIE

Nu introduceţi degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. Când ventilatorul se roteşte cu turații mari, poate cauza accidentări.

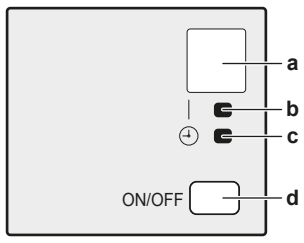
INFORMAŢII

Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.

AVERTIZARE

- Nu modificaţi, dezasamblaţi, dezinstalaţi, reinstalaţi sau reparaţi unitate singuri, deoarece demontarea sau instalarea incorectă poate conduce la electrocutare sau incendiu. Contactaţi distribuitorul.
- În cazul unor scurgeri accidentale de agent frigorific, asiguraţi-vă că nu există flacără deschisă. Agentul frigorific în sine este în întregime nepericulos, netoxic şi slab inflamabil, dar va genera un gaz toxic când scapă accidental într-o încăpere unde este prezent aer combustibil de la încălzitoare cu ventilator, sobe de gătit cu gaz, etc. Apelaţi întotdeauna la personal de service calificat pentru confirma faptul că punctul de scurgere a fost reparat sau corectat înainte de a relua funcţionarea.

2.1.1 Afișajul unității interioare



a Receptorul de semnal
b Becul indicator al funcționării
c Becul temporizatorului
d Butonul ON/OFF

Buton întrerupător

Dacă interfața utilizatorului lipsește, puteți utiliza butonul întrerupător de pe unitatea interioară pentru a porni/opri funcționarea. Când se pornește funcționarea utilizând acest buton, se utilizează următoarele setări:

- Mod de funcționare = automat
- Setarea temperaturii = 25°C
- Debit de aer = automat

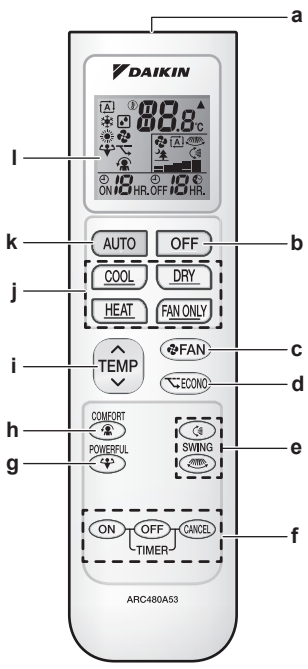
2.2 Despre interfața utilizatorului

- **Lumina directă a soarelui.** NU expuneți interfața utilizatorului luminii directe a soarelui.
- **Praf.** Praful de pe emiţătorul sau receptorul de semnale va reduce sensibilitatea. Ştergeţi praful cu o cârpă moale.
- **Lumini fluorescente.** Comunicarea semnalelor poate fi dezactivată dacă în cameră sunt lămpi fluorescente. În acest caz, contactați instalatorul.
- **Alte aparate.** Dacă semnalele interfeței utilizatorului acționează alte aparate, mutați celelalte aparate sau contactați instalatorul.
- **Perdele.** Asigurați-vă că semnalul dintre unitate și interfața utilizatorului NU este blocat de perdele sau alte obiecte.

NOTIFICARE

- NU lăsați interfața utilizatorului să cadă.
- NU lăsați interfaţa utilizatorului să se ude.

2.2.1 Componente: Interfaţa utilizatorului



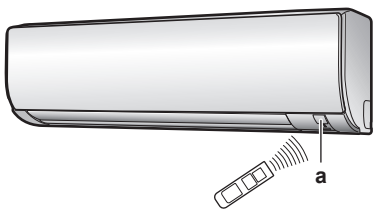
a Receptorul de semnal
b Buton OFF (oprire)
c Butonul de reglare a ventilatorului
d Butonul modului Econo
e Butoane de balans
f Butoane de setare a temporizatorului (pornit, oprit, anulare)
g Butonul modului Powerful
h Butonul modului Comfort
i Buton de reglare a temperaturii
j Butoanele modului de funcționare
k Butonul modului de funcționare automată
l LCD (afișaj cu cristale lichide)

2.2.2 Stare: LCD al interfeței utilizatorului

Pictogramă	Descriere
	Mod de funcționare = automat
	Mod de funcționare = uscare
	Mod de funcționare = încălzire
	Mod de funcționare = răcire
	Mod de funcționare = numai ventilator
	Modul Powerful este activ
	Modul Econo este activ
▲	Unitatea interioară recepționează un semnal de la interfața utilizatorului
	Setarea temperaturii curente
	Debit de aer = automat
	Debit de aer = unitate interioară silențioasă

Pictogramă	Descriere
	Debit de aer = ridicat
	Debit de aer = mediu ridicat
	Debit de aer = mediu
	Debit de aer = mediu redus
	Debit de aer = redus
	Modul Comfort (confort) este activ
	Balansul vertical automat este activ
	Balansul orizontal automat este activ
ON	ON timer este activ
OFF	OFF timer este activ

2.2.3 Pentru a acționa interfața utilizatorului



a Receptorul de semnal

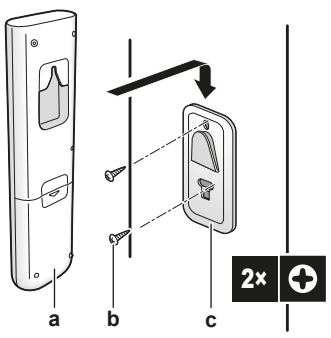
1 Îndreptați emițătorul de semnal spre receptorul de semnal de pe unitatea interioară (distanța maximă de comunicare este 7 m).

Rezultat: Când unitatea interioară recepționează un semnal de la interfața utilizatorului, veți auzi un sunet:

Sunet	Descriere
Bip-bip	Începe funcționarea.
Bip	Schimbări ale setării.
Bip lung	Se oprește funcționarea.

3 Înainte de exploatare

3.1 Pentru a fixa interfața utilizatorului pe perete



a Interfaţa utilizatorului
b Şuruburi (procurare la faţa locului)
c Suportul interfeței utilizatorului

1 Alegeţi un loc de unde semnalele ajung la unitate.

2 Atașați suportul cu șuruburi pe perete sau un loc similar.

3 Atârnați interfața utilizatorului pe suportul interfeței utilizatorului.

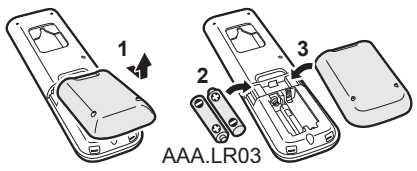
3.2 Pentru a introduce bateriile

Bateriile vor dura circa 1 an.

1 Scoateţi capacul din spate.

2 Introduceți simultan ambele baterii.

3 Puneți capacul înapoi.



3.3 Pentru a comuta între Fahrenheit și Celsius

Schimbați această setare numai când este afișată temperatura.

1 Apăsaţi TEMP şi ON simultan timp de circa 5 secunde.

Rezultat: Setarea se schimbă.

3.4 Pentru a porni alimentarea de la reţea

1 Cuplaţi disjunctorul.

Rezultat: Clapeta unității interioare se va deschide și închide pentru a seta poziția de referință.

4 Exploatarea

4.1 Intervalul de exploatare

Mod de funcționare	Interval de funcționare
Răcire[a][b]	▪ Temperatura din exterior: –10~46°C ▪ Temperatura din interior: 18~32°C ▪ Umiditatea din interior: ≤80%
Încălzire[a]	▪ Temperatura din exterior: –15~24°C ▪ Temperatura din interior: 10~30°C
Uscare[a]	▪ Temperatura din exterior: –10~46°C ▪ Temperatura din interior: 18~32°C ▪ Umiditatea din interior: ≤80%

Dacă funcționează în afara domeniului de exploatare:
(a) Un dispozitiv de siguranță poate opri funcționarea sistemului.
(b) În unitatea interioară s-ar putea forma condens care picură.

4.2 Cum și care funcționalități se utilizează

Puteți utiliza următorul tabel pentru a determina ce funcționalități să utilizați:

Funcționalitate	Sarcini
Funcționalități de bază	

Funcționalitate	Sarcini
MODE Moduri și temperaturi de funcționare	Pornirea/oprirea sistemului și setarea temperaturii: ▪ Încălzirea sau răcirea unei încăperi. ▪ Suflare de aer într-o încăpere, fără încălzire sau răcire. ▪ Reducerea umidității într-o încăpere. ▪ În modul automat, selectarea automată a unei temperaturi și a unui mod de funcționare adecvat.
+ Direcția fluxului de aer	Reglarea direcției fluxului de aer (balans sau poziție fixă).
Debitul de aer	Reglarea cantității de aer suflat în încăpere. Pentru a funcționa mai silențios.
Funcționalități avansate	
ECONO Econo	Pentru a utiliza sistemul când utilizați și alte aparate consumatoare de energie. Pentru a economisi energie.
Comfort (confortabil)	Pentru a asigura un flux de aer confortabil, care să NU intre în contact direct cu oamenii.
Powerful (puternic)	Pentru a răci sau a încălzi rapid încăperea.
ON timer + OFF timer	Pentru a porni sau opri automat sistemul.

4.3 Modul de funcționare și valoarea de referință a temperaturii

Când. Reglați modul de funcționare a sistemului și setați temperatura când doriți:

- Încălzirea sau răcirea unei încăperi
- Suflare de aer într-o încăpere, fără încălzire sau răcire
- Reducerea umidității într-o încăpere

Ce. Sistemul funcționează diferit în funcție de selecția utilizatorului.

Setare	Descriere
Automată	Sistemul răcește sau încălzește o încăpere la valoarea de referință a temperaturii. El comută automat între răcire și încălzire, după necesități.
Uscare	Sistemul reduce umiditatea într-o încăpere fără a schimba temperatura.
Încălzire	Sistemul încălzește o încăpere la valoarea de referință a temperaturii.
Răcire	Sistemul răcește o cameră la valoarea de referință a temperaturii.
Ventilator	Sistemul controlează doar debitul de aer (debitul de aer și direcția fluxului de aer). Sistemul NU controlează temperatura.

Informații suplimentare:

- **Temperatura din exterior.** Efectul de răcire sau încălzire al sistemului scade când temperatura din exterior este prea mare sau prea mică.
- **Operațiunea de dezghețare.** În timpul operațiunii de încălzire, unitatea exterioară se poate acoperi cu gheață, reducându-se capacitatea de încălzire. În acest caz, sistemul comută automat la operațiunea de dezghețare pentru a elimina gheața. În timpul operațiunii de dezghețare NU este suflat aer fierbinte din unitatea interioară.

4.3.1 Pentru a porni/opri operațiunea și pentru a seta temperatura

: Mod de funcționare = automat

: Mod de funcționare = uscare

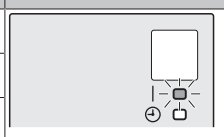
: Mod de funcționare = încălzire

: Mod de funcționare = răcire

: Mod de funcționare = numai ventilator

: Prezintă temperatura setată.

1 Porniți funcționarea apăsând pe unul dintre următoarele butoane.

Mod	Apăsați	Rezultat
Modul automat	AUTO	 Becul indicator al funcționării se luminează.
Modul de răcire	COOL	
Modul de uscare	DRY	
Modul de încălzire	HEAT	
Modul numai ventilator	FAN ONLY	

2 Apăsați ∨ sau ∧ pe butonul o dată sau de mai multe ori pentru a seta temperatura. NU PUTEȚI regla temperatura în modul de **uscare** sau **numai ventilator**.

Modul de răcire	Modul de încălzire	Modul automat	Modul de uscare sau numai ventilator
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

3 Apăsați OFF pentru a opri funcționarea.

Rezultat: Becul indicator al funcționării se stinge.

4.3.2 Debitul de aer

1 Apăsați FAN pentru a alege:

	5 niveluri de debit de aer, de la "▬" la "▬"
A	Modul automat
	Funcţionarea silenţioasă a unităţii interioare. Când debitul de aer este setat la "", zgomotul produs de unitate se va diminua.

INFORMAŢII

- Dacă unitatea atinge valoarea de referință a temperaturii în modul de răcire, de încălzire sau automat. Ventilatorul se va opri.
- Când se utilizează modul de uscare, NU PUTEȚI regla setarea debitului de aer.

Pentru a regla debitul de aer

1 Apăsaţi FAN pentru a schimba setarea fluxului de aer în următoarea ordine:

4.3.3 Direcţia fluxului de aer

Când. Reglați direcția fluxului de aer după dorință.

Ce. Sistemul direcționează fluxul de aer în mod diferit, în funcție de alegerea utilizatorului (balans sau poziție fixă). Acest lucru se face prin mișcarea paletelor orizontale (clapete) sau a lamelor verticale (jaluzele).

Setare	Direcția fluxului de aer
Balans vertical automat	Se mișcă în sus și în jos.
Balans orizontal automat	Se mișcă dintr-o parte în alta.
Direcția fluxului de aer 3-D	Se mișcă simultan în sus și în jos și de o parte în alta
[—]	Rămâne într-o poziție fixă.

PRECAUŢIE

- Utilizați ÎNTOTDEAUNA o interfață a utilizatorului pentru a potrivi poziția clapetelor și jaluzelelor. Când clapeta și jaluzelele se balansează și le forțați cu mâna, mecanismul se strică.

Intervalul de mobilitate al clapetelor variază în funcție de modul de funcționare. Clapeta se va opri în poziția superioară când debitul de aer este schimbat la nivel scăzut în timpul setărilor de balansare în sus și în jos.

Pentru a regla direcția fluxului de aer

1 Pentru a utiliza balansul automat, apăsați .

Rezultat: va apărea pe LCD.

Rezultat: Clapeta (paleta orizontală) va începe să se balanseze.

2 Pentru a utiliza poziția fixă, apăsați când clapeta ajunge la poziția dorită.

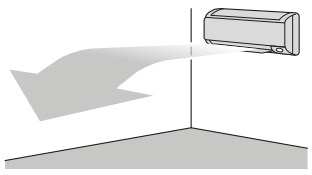
Rezultat: dispare de pe LCD.

Pentru a potrivi jaluzelele (paletele verticale)

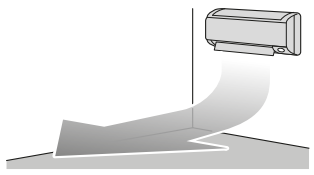
4.3.4 Operațiunea Comfort airflow

Această operațiune poate fi utilizată în modul de **încălzire** sau **răcire**. Ea va asigura un curent confortabil care NU vine în contact direct cu oamenii. Sistemul setează automat poziția fixă a fluxului de aer îndreptată în sus în modul de răcire și în jos în modul de încălzire.

Modul de răcire



Modul de încălzire



INFORMAŢII

Modurile Powerful și Comfort airflow NU POT fi utilizate în același timp. Ultima funcție selectată are prioritate. Dacă se selectează balansul vertical automat, modul Comfort airflow va fi anulat.

Pentru a porni/opri operațiunea Comfort airflow

1 Apăsați pentru a porni.

Rezultat: Poziția clapetei se va schimba, pe LCD se afișează și debitul de aer este setat automat.

Mod	Poziția clapetei…
Răcire/uscare	Sus
Încălzire	Jos

2 Apăsați pentru a opri.

Rezultat: Clapeta va reveni la poziția dinaintea modului Comfort airflow; dispare de pe LCD.

4.3.5 Operațiunea Powerful

Acest mod maximizează rapid efectul de răcire/încălzire în orice mod de funcţionare. Puteţi obţine capacitatea maximă.

INFORMAŢII

Operațiunea Powerful NU POATE fi utilizată împreună cu operațiunea Econo, sau Comfort airflow. Ultima funcție selectată are prioritate.

Operațiunea Powerful NU va mări capacitatea unității dacă aceasta funcționează deja la capacitatea maximă.

Pentru a porni/opri modul Powerful

1 Apăsați pentru a porni.

Rezultat: este afișat pe LCD. Modul Powerful funcționează 20 de minute; după aceea, funcționarea revine la modul setat anterior.

2 Apăsați pentru a opri.

Rezultat: dispare de pe LCD.

Notă: Modul Powerful poate fi setat numai când unitatea funcționează. Dacă apăsați OFF, operațiunea va fi anulată; dispare de pe ecranul LCD.

4.3.6 Operațiunea Econo

Aceasta este o funcţie care permite funcționarea eficientă prin limitarea consumului maxim de energie. Această funcţie este utilă când trebuie acordată atenţie pentru a asigura ca disjunctorul să nu se declanşeze când produsul funcţionează alături de alte aparate electrice.

INFORMAŢII

- Operațiunile Powerful şi Econo NU POT fi utilizate în acelaşi timp. Ultima funcţie selectată are prioritate.
- Operațiunea Econo reduce consumul de energie al unității exterioare limitând turația compresorului. Dacă consumul de energie este deja redus, operațiunea Econo nu va reduce suplimentar consumul de energie.

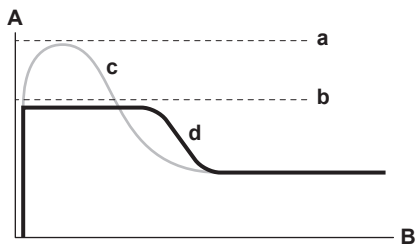
Pentru a porni/opri operațiunea Econo

1 Apăsați pentru a porni.

Rezultat: este afişat pe afişajul cu cristale lichide.

2 Apăsați pentru a opri.

Rezultat: dispare de pe LCD.



A Consum de curent şi putere

B Timp
a Maxim în timpul funcţionării normale
b Maxim în timpul modului Econo
c Funcţionare normală
d Modul Econo

- Diagrama poate fi utilizată numai în scopuri ilustrative.
- Curentul maxim de regim şi consumul de putere al instalaţiei de climatizare în modul Econo variază în funcţie de unitatea exterioară racordată.

4.3.7 Modul OFF/ON timer

Funcţiile de temporizare sunt utile pentru pornirea/oprirea automată a instalaţiei de climatizare noaptea sau dimineaţa. Puteţi de asemenea utiliza OFF timer și ON timer în combinație.

INFORMAŢII

Programați temporizatorul din nou în unul dintre următoarele cazuri:

- Un disjunctor a oprit unitatea.
- Pană de curent.
- După înlocuirea bateriilor în interfaţa utilizatorului.

Pentru a porni/opri modul ON timer

Utilizați această funcție dacă unitatea NU funcționează și doriți să o porniți după un anumit timp.

1 Apăsaţi (ON).

Rezultat: ON 1HR. este afișat pe LCD și se aprinde becul temporizatorului.

2 Apăsați (ON) din nou dacă doriți să schimbați setarea orei.

INFORMAŢII

De fiecare data când este apăsat (ON), setarea de timp avansează cu 1 oră. Temporizatorul poate fi setat de la 1 la 12 ore.

Exemplu: Dacă ON 2HR. este setat când unitatea NU funcționează, funcționarea va porni după 2 ore.

3 Pentru a anula setarea, apăsați .

Rezultat: ON și setarea orei dispar de pe LCD iar becul temporizatorului se stinge.

Pentru a porni/opri modul OFF timer

Utilizați această funcție dacă unitatea funcționează și doriți să o opriți după un anumit timp.

1 Apăsaţi (OFF).

Rezultat: OFF 1HR. este afișat pe LCD și se aprinde becul temporizatorului.

2 Apăsaţi (OFF) din nou dacă doriți să schimbați setarea orei.

INFORMAŢII

De fiecare data când este apăsat (OFF), setarea de timp avansează cu 1 oră. Temporizatorul poate fi setat de la 1 la 12 ore.

Exemplu: Dacă OFF 5HR. este setat când unitatea funcționează, funcționarea se va opri după 5 ore.

3 Pentru a anula setarea, apăsați .

Rezultat: OFF și setarea orei dispar de pe LCD iar becul temporizatorului se stinge.

INFORMAŢII

Modul de reglaj de noapte

Când este activat OFF timer, aparatul de climatizare reglează automat setarea temperaturii (0,5°C în sus la răcire, 2,0°C în jos la încălzire) pentru a preveni răcirea/încălzirea excesivă, și pentru a asigura o temperatură confortabilă de dormit.

Combinarea OFF timer și ON timer

1 Pentru a seta temporizatoarele, consultați "Pentru a porni/opri modul OFF timer" la pagina 7 și "Pentru a porni/opri modul ON timer" la pagina 7.

Rezultat: OFF și ON se afișează pe LCD.

Exemplu:

2 Dacă ON 8HR. OFF 1HR. este setat când unitatea funcționează.

Rezultat: Funcționarea **se oprește** în 1 oră și apoi **pornește** 7 ore mai târziu.

3 Dacă ON 2HR. OFF 5HR. este setat când unitatea NU funcționează.

Rezultat: Funcționarea **pornește** în 2 ore și apoi **se oprește** 3 ore mai târziu.

5 Economisirea energiei şi funcţionarea optimă

INFORMAŢII

- Chiar dacă unitatea este oprită, ea consumă energie electrică.
- Când alimentarea revine după o pană de curent, va fi reluat modul selectat anterior.

PRECAUŢIE

Nu expuneţi NICIODATĂ direct fluxului de aer copiii mici, plantele sau animalele.

AVERTIZARE

NU plasați obiecte care se pot uda sub unitatea interioară și/sau exterioară. În caz contrar, condensul de pe unitatea sau conductele de agent frigorific, murdăria filtrului de aer sau blocarea evacuării pot cauza scurgeri iar obiectele de sub unitate se pot murdări sau deteriora.

NOTIFICARE

NU folosiţi sistemul în alte scopuri. Pentru a evita deteriorarea calității, NU utilizați unitatea pentru a răci instrumente de precizie, alimente, plante, animale sau lucrări de artă.

PRECAUŢIE

NU exploataţi sistemul în timp ce pulverizaţi insecticid în încăpere. Substanțele chimice s-ar putea acumula în unitate, punând în pericol sănătatea persoanelor hipersensibile la substanțele chimice.

AVERTIZARE

NU plasaţi sprayuri inflamabile şi NU folosiţi sprayuri lângă instalaţia de aer condiţionat. Procedând astfel se pot produce incendii.

6 Întreţinere şi deservire

Respectaţi următoarele măsuri de precauţie pentru a asigura funcţionarea corespunzătoare a sistemului.

- Împiedicaţi pătrunderea în încăpere a razelor de soare în timpul operațiunii de răcire, utilizând perdele sau jaluzele.
- Ventilaţi frecvent. Utilizarea de durată necesită atenţie specială faţă de ventilaţie.
- Ţineţi uşile şi geamurile închise. Dacă uşile şi geamurile rămân deschise, aerul din încăpere va ieşi afară, cauzând reducerea efectului de răcire sau de încălzire.
- Aveţi grijă să NU răciţi (încălziţi) exagerat. Pentru a economisi energie, menţineţi reglajul temperaturii la un nivel moderat.
- NU plasaţi niciodată obiecte lângă priza de aer sau orificiul de evacuare a aerului din unitate. Procedând astfel poate cauza reducerea efectului de încălzire/răcire sau oprirea funcționării.
- Decuplați întreruptorul când unitatea NU este utilizată pentru perioade mai lungi de timp. Dacă întreruptorul este cuplat, unitatea consumă energie electrică. Cu 6 ore înainte de repornirea unităţii, cuplaţi întreruptorul pentru a asigura o funcţionare fără probleme.
- Condensul se poate forma dacă umiditatea depăşeşte 80% sau dacă orificiul de golire este blocat.
- Reglaţi temperatura din încăpere pentru a crea un mediu confortabil. Evitați încălzirea sau răcirea excesivă. Reţineţi că până la atingerea temperaturii fixate pentru încăpere este nevoie de un anumit timp. Luați în considerare utilizarea opţiunilor de setare a temporizatorului.
- Potriviți direcția fluxului de aer pentru a evita colectarea aerului rece pe podea sau a aerului cald la tavan. (În sus în timpul operațiunii de răcire sau uscare la tavan, și în jos în timpul operațiunii de încălzire.)
- Evitaţi suflarea directă a aerului spre persoanele din încăpere.
- Exploatați sistemul în intervalul de temperatură recomandat (26~28°C pentru răcire și 20~24°C pentru încălzire) pentru a economisi energie.

6 Întreţinere şi deservire

6.1 Prezentare generală: Întreţinere şi deservire

Instalatorul trebuie să efectueze o întreținere anuală.

Despre agentul frigorific

Acest produs conţine gaze fluorurate cu efect de seră. NU eliberaţi gazul în atmosferă.

Tipul de agent frigorific: R32

Valoare potenţială de încălzire globală (GWP): 675

NOTIFICARE

În Europa, **emisiile de gaz cu efect de seră** ale încărcăturii totale de agent frigorific din sistem (exprimate în tone echivalent CO_2) sunt utilizate pentru a determina intervalele de întreţinere. Urmați legislația în vigoare.

Formula pentru calculul emisiilor de gaze cu efect de seră: Valoarea GWP a agentului frigorific × încărcătura totală de agent frigorific [în kg] / 1000

Luaţi legătura cu instalatorul pentru informaţii suplimentare.

AVERTIZARE

Agentul frigorific din interiorul unității este ușor inflamabil, dar în mod normal NU scapă. Dacă agentul frigorific scapă în încăpere și vine în contact cu flacăra de la un arzător, un încălzitor, sau o mașină de gătit, acest lucru poate cauza incendiu, sau formarea unui gaz nociv.

Opriţi toate dispozitivele de încălzire combustibile, aerisiţi încăperea, şi luaţi legătura cu distribuitorul de la care aţi cumpărat unitatea.

NU folosiţi unitatea până ce persoana autorizată pentru service nu confirmă repararea piesei cu scurgeri de agent frigorific.

AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.

AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de exemplu: flacără deschisă, aparat cu gaz în funcțiune sau încălzitor electric în funcțiune).

NOTIFICARE

Întreținerea TREBUIE efectuată de un instalator autorizat sau de un agent de service.

Vă recomandăm să efectuați întreținerea cel puțin o dată pe an. Totuși, legislația în vigoare ar putea cere intervale mai scurte de întreținere.

PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Pentru a curăţa instalaţia de aer condiţionat sau filtrul de aer, aveţi grijă să le scoateţi din funcţiune şi să decuplaţi toate alimentările de la reţea. În caz contrar, se poate produce electrocutare şi accidentare.

AVERTIZARE

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- NU spălaţi cu apă unitatea.
- NU manevraţi unitatea cu mâinile ude.
- NU puneţi pe unitate obiecte care conţine apă.

PRECAUŢIE

După o utilizare de lungă durată, controlați dacă suportul unităţii şi accesoriile nu prezintă semne de deteriorare. Dacă sunt deteriorate, unitatea poate cădea, cauzând accidentări.

PRECAUŢIE

NU atingeţi aripioarele schimbătorului de căldură. Aripioarele sunt ascuţite şi pot provoca răniri prin tăiere.

AVERTIZARE

Procedați cu atenție când utilizați scări la locurile la înălțime.

6.2 Pentru a curăța unitatea interioară și interfața utilizatorului

NOTIFICARE

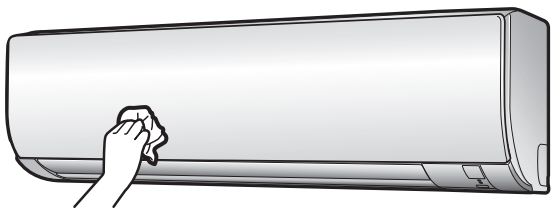
- NU folosiți benzină, benzen, diluant, praf de șlefuit, insecticid lichid. **Consecinţă posibilă:** Decolorare și deformare.
- NU folosiți apă sau aer de 40°C, sau mai cald. **Consecinţă posibilă:** Decolorare și deformare.
- NU folosiți compuși de lustruire.
- NU folosiți perie de frecat. **Consecinţă posibilă:** Finisajul suprafeței se desprinde.

PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Înainte de curăţare, asiguraţi-vă că aţi scos aparatul din funcţiune, aţi decuplat întreruptorul sau aţi scos cordonul de alimentare din priză. În caz contrar, se poate produce electrocutare şi accidentare.

1 Curăţaţi cu o cârpă moale. Dacă îndepărtarea petelor este dificilă, utilizați apă sau un detergent neutru.

6.3 Pentru a curăța panoul frontal

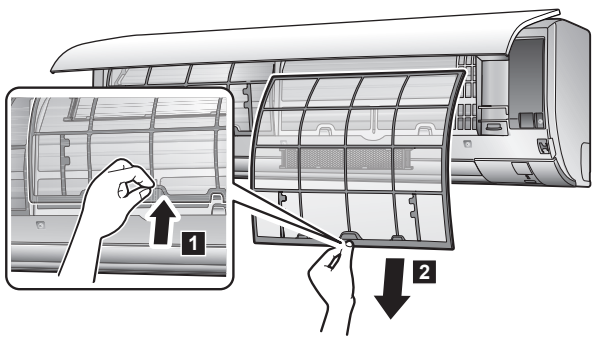


1 Curățați panoul frontal cu o cârpă moale. Dacă îndepărtarea petelor este dificilă, utilizați apă sau un detergent neutru.

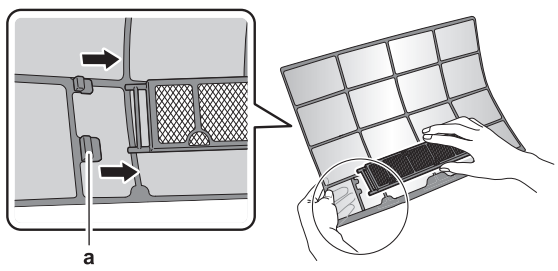
6.4 Pentru a curăța filtrele de aer

1 Împingeți urechea de la mijlocul fiecărui filtru de aer, apoi trageți-l jos.

2 Trageți afară filtrele de aer.

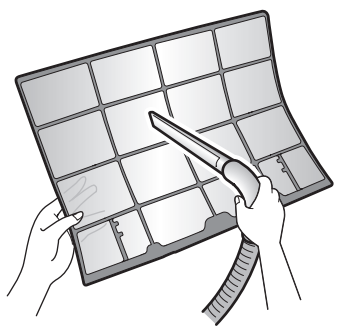


3 Scoateți filtrul de dezodorizare de titan-apatit și filtrul cu particule de argint de pe urechi.

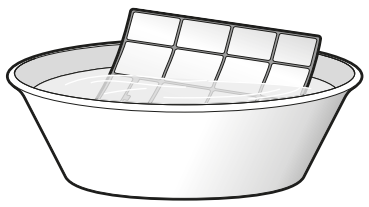


a Ureche

4 Spălați filtrele de aer cu apă, sau curățați-le cu un aspirator.



5 Înmuiați în apă călduță timp de circa 10-15 minute.



INFORMAŢII

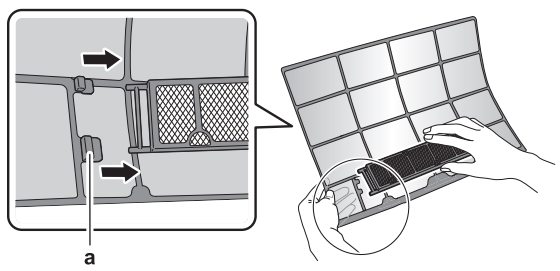
- Dacă praful NU se desprinde ușor, spălați filtrele de aer cu un detergent neutru diluat cu apă călduță. Uscați filtrele de aer la umbră.
- Aveți grijă să scoateți filtrele de dezodorizare de titan-apatit şi filtrele cu particule de argint.
- Este recomandat să curățați filtrele de aer o dată la 2 săptămâni.

6.5 Curățarea filtrului de dezodorizare de titan-apatit și filtrului cu particule de argint (filtrul Ag-ion)

INFORMAŢII

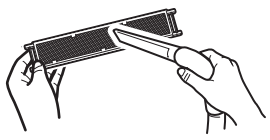
Curățați filtrul cu apă la fiecare 6 luni.

1 Scoateți filtrul de dezodorizare de titan-apatit și filtrul cu particule de argint de pe urechi.



a Urechi

2 Îndepărtați praful din filtru cu un aspirator.



3 Înmuiați filtrul timp de 10 - 15 minute în apă caldă.NU scoateți filtrul din cadru.

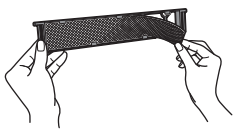
4 După spălare, îndepărtați apa rămasă prin scuturare și uscați la umbră. NU stoarceți filtrul pentru a îndepărta apa.

6.6 Înlocuirea filtrului de dezodorizare de titan-apatit și filtrului cu particule de argint (filtrul Ag-ion)

INFORMAŢII

Înlocuiți filtrul la fiecare 3 ani.

1 Scoateţi urechile de pe cadrul filtrului şi înlocuiţi cu filtrul unul nou.



INFORMAŢII

- NU aruncați rama filtrului ci reutilizați-le.
- Debarasaţi-vă de filtrul vechi ca de un deşeu neinflamabil.

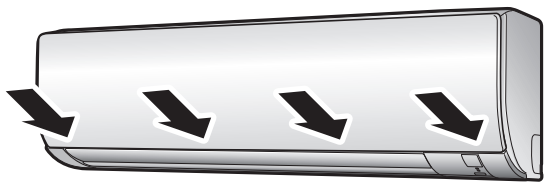
2 Scoateți filtrul de pe urechi și pregătiți un filtru nou.

INFORMAŢII

Debarasaţi-vă de filtrul vechi ca de un deşeu neinflamabil.

6.7 Închiderea panoului frontal

1 Apăsați ușor panoul frontal pe ambele părți și în centru până când se aude un clic.



6.8 De luat în considerare următoarele elemente înainte de o perioadă lungă de neutilizare

1 Setați modul la **numai ventilator** apăsând FAN ONLY pentru a usca interiorul unității.

2 După oprirea funcționării, decuplați disjunctorul.

3 Curățați filtrele de aer și puneți-le la loc în poziția lor inițială.

4 Scoateți bateriile din interfaţa utilizatorului.

INFORMAŢII

Se recomandă efectuarea unei întrețineri periodice de către un specialist. Pentru întreținerea de către specialist, contactați distribuitorul. Costurile întreținerii sunt suportate de client.

În anumite condiţii de funcţionare, interiorul unităţii se poate murdări după mai mulți ani de utilizare. Acest lucru duce la performanțe slabe.

7 Depanarea

Dacă survine una dintre următoarele defecțiuni, luați măsurile prezentate mai jos și luați legătura cu distribuitorul.

AVERTIZARE

Opriţi funcţionarea şi întrerupeţi alimentarea de la reţea dacă survin fenomene neobişnuite (miros de ars, etc.).

Lăsarea în funcţiune a unităţii în astfel de situaţii poate cauza defecţiuni, electrocutare sau incendiu. Luaţi legătura cu distribuitorul.

Sistemul trebuie reparat de o persoană calificată pentru întreținere.

Defecţiune	Măsură
Dacă se activează frecvent un dispozitiv de protecţie precum o siguranţă, un întreruptor, sau un întreruptor de scurgere la pământ, ori comutatorul ON/OFF nu funcţionează corespunzător.	Opriți întrerupătorul principal de alimentare.
Dacă din unitate se scurge apă.	Opriţi funcţionarea.
Întrerupătorul de punere în funcțiune NU funcţionează corespunzător.	Opriți alimentarea de la reţea.
Dacă afișajul interfeței de utilizator indică numărul unității, becul indicator al funcţionării clipeşte şi apare codul de defecţiune.	Anunţaţi distribuitorul şi comunicaţi-i codul de defecţiune.

Dacă sistemul nu funcționează corespunzător, exceptând cazurile menționate mai sus, și nu este evidentă nici una dintre defecțiunile menționate mai sus, investigați sistemul conform următoarelor proceduri.

INFORMAŢII

Consultați ghidul de referință pentru utilizator aflat pe http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/ pentru mai multe recomandări pentru depanare.

Dacă după verificarea tuturor elementelor de mai sus nu puteți remedia singur problema, luați legătura cu instalatorul și comunicați-i simptomele, denumirea completă a modelului de unitate (cu numărul de fabricație dacă este posibil) și data instalării (menționată probabil pe cartela de garanție).

7.1 Simptome care NU reprezintă defecțiuni ale sistemului

Următoarele simptome NU sunt defecțiuni ale sistemului:

7.1.1 Simptom: Se aude un sunet de apă care curge

- Acest sunet este cauzat de agentul frigorific care curge în unitate.
- Acest sunet poate fi generat când apa curge din unitate în timpul operațiunii de răcire sau de uscare.

7.1.2 Simptom: Se aude un sunet de suflu

Acest sunet este generat când direcția fluxului de agent frigorific este schimbată (de ex., la comutarea de la răcire la încălzire).

7.1.3 Simptom: Se aude un ticăit

Acest sunet este generat când unitatea se dilată sau se contractă ușor odată cu schimbările de temperatură.

7.1.4 Simptom: Se aude un fluierat

Acest sunet este generat de agentul frigorific care curge în timpul modului de dezgheţare.

7.1.5 Simptom: Se aude un clic în timpul funcţionării sau perioadei de nefuncţionare

Acest sunet este generat la funcţionarea ventilelor de comandă ale agentului frigorific sau a componentelor electrice.

7.1.6 Simptom: Se aude un pocnet

Acest sunet este generat când un dispozitiv extern aspiră aer din încăpere (de ex. ventilator de evacuare, hotă de aspiraţie) cu uşile şi ferestrele din încăpere închise. Deschideţi uşile sau ferestrele, sau opriţi dispozitivul.

7.1.7 Simptom: Unitatea degajă o ceaţă albă (unitatea interioară)

7.1.8 Simptom: Unităţile pot emana mirosuri

Unitatea poate absorbi mirosul încăperilor, al mobilei, ţigărilor, etc., şi apoi îl emană.

7.1.9 Simptom: Ventilatorul exterior se roteşte în timp ce instalaţia de aer condiţionat nu funcţionează

- **După oprirea funcţionării.** Ventilatorul exterior continuă să se rotească încă 30 de secunde pentru a proteja sistemul.
- **În timp ce instalaţia de aer condiţionat nu funcţionează.** Când temperatura din exterior este foarte ridicată, ventilatorul exterior începe să se rotească pentru a proteja sistemul.

7.2 Rezolvarea problemelor pe baza codurile de eroare

Când apare o problemă, pe interfaţa utilizatorului apare un cod de eroare. Este important să înţelegeţi problema şi să luaţi măsuri înainte de a reseta codul de eroare. Acest lucru trebuie făcut de către un instalator autorizat sau de către distribuitorul local.

Acest capitol vă oferă o prezentare a tuturor codurilor de eroare şi a conţinutului codului de eroare aşa cum apare pe interfaţa utilizatorului.

Pentru îndrumări mai detaliate de depanare pentru fiecare eroare, consultaţi manualul de service.

8 Dezafectarea

NOTIFICARE

Nu încercaţi să dezmembraţi sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului şi a altor componente TREBUIE să se conformeze legislaţiei în vigoare. Unităţile trebuie tratate într-o instalaţie specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare şi recuperare.

DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.
Küçükbakkalköy Mah. Kayışdağı Cad. No: 1 Kat: 21-22 34750 Ataşehir
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2018 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P520336-6B 2018.12